

Mon bé Jura = Mon beau Jura

Autor(en): **Badet, Joseph / Frund, Denis**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 156

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1045052>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



MON BÉ JURA - MON BEAU JURA

Trad. Denis Frund (JU)

Pairôles : Djôsèt Barotchèt

Musique Ernest Beuchat

Redyindiat

*Nôs sons les patoisants, ènne rotte
de bons vétiaints*

*Nôs ainmans bìn tchaintaie l' paiyis
qu'è fât vadgeaie*

*S'nôs s' tenians ensoinne, djemais
lai dévoinne*

*Ne nôs f'rê è pîdre, note bé câre
de tiere.*

*1. Jura Paiyis qu'i ainme, te dais
coitchie tes poinnes,*

*Oh ! Écoute enco l'aippeul de ton
afaint que t'aippeule*

*Dedains ton âme te voiyé, lai ciainne
que se révoiyé*

*Qu'etchâderé mon tiûre, quâsi aidé
en pûeres.*

*2. Oh ! Jura mon bé paiyis, ìn djo te
t'veus rédjöyi*

*Sains boûenes seré tai djoûe, te porés
rire de lai moûe*

*Tes fins, tes bés grôs saipïns, lai frât-
chou de tes maitïns*

*En mes voinnes raimoèneraint
quéques gottes de bon saing.*

*3. Mon paiyis ç'ât toi Jura, s'èl fât â
câre d'ìn murat*

*Â bé moitan de tes biès, po toi, i veus
trépéssaie*

*Tiaind mes eûyes seraient ciôs, te
crairés ço qu'i te diôs :*

*Mon Jura c'était po toi, qu'i ainmôs
taint mon patois.*

Paroles : Joseph Badet

Musique : Ernest Beuchat

Refrain

*Nous sommes les patoisants, une
équipe de bons vivants*

*Nous aimons bien chanter le pays
qu'il faut garder*

*Si nous nous maintenons ensemble,
jamais la déveine*

*Ne nous fera perdre notre beau coin
de terre.*

*1. Jura pays que j'aime, tu dois cacher
tes peines,*

*Oh ! Écoute encore l'appel de ton
enfant qui t'appelle*

*Dedans ton âme te garde, la flamme
qui se réveille*

*Qui réchauffera mon cœur quasi
toujours en pleurs.*

*2. Oh ! Jura mon beau pays, un jour
tu vas te réjouir*

*Sans bornes sera ta joie, tu pourras
rire de la mort*

*Tes champs, tes beaux gros sapins, la
fraîcheur de tes matins*

*En mes veines ramèneront quelques
gouttes de bon sang.*

*3. Mon pays c'est toi Jura, s'il faut à
l'angle d'un muret*

*Au beau milieu de tes blés, pour toi,
je veux trépasser*

*Quand mes yeux seront fermés, tu
croiras ce que je te disais :*

*Mon Jura, c'était pour toi, que j'ai-
mais tant mon patois.*